

## Sigurnosno-tehnički list

### U skladu s 1907/2006/EU, članak 31

Nadnevak tiska: 18.10.2019

Broj verzije 27

Revizija: 02.08.2019

#### ODJELJAK 1: Identifikacija tvari/smjese i podaci o tvrtki/poduzeću

- **1.1 Identifikacijska oznaka proizvoda**
- **Naziv proizvoda:** Citrus Floor Cleaner
- **Šifra proizvoda:** 86459
- **1.2 Relevantne identificirane uporabe tvari ili smjese i uporabe koje se ne preporučuju**  
 Za profesionalnu i industrijsku uporabu SAMO
- **Uporaba tvari/pripravaka** sredstvo za čišćenje
- **1.3 Podaci o dobavljaču koji isporučuje sigurnosno-tehnički list**
- **Proizvođač/uvoznik/distributer:**  
 PROBUS d.o.o  
 Milana Langa 41  
 10430 Samobor  
 Tel: 003851 3323906  
 Fax: 003851 3323906
- **probuse@zg.hinet.hr**
- **Daljnje informacije se mogu nabaviti:** Odjel za sigurnost proizvoda
- **1.4 Broj telefona za izvanredna stanja** Tel: +385 915385818 Radnim danom od 8:00 do 16:00 sati

#### ODJELJAK 2: Identifikacija opasnosti

- **2.1 Razvrstavanje tvari ili smjese**
- **Razvrstavanje u skladu s Uredbom (EZ) br. 1272/2008**  
 Proizvod nije razvrstan sukladno Uredbi o razvrstavanju, označavanju i pakiranju.
- **2.2 Elementi označavanja**
- **Označivanje sukladno Uredbi (EZ) br. 1272/2008** poništava
- **Piktogrami opasnosti** poništava
- **Oznaka opasnosti** poništava
- **Oznake upozorenja** poništava
- **Dodatni podaci:**  
 Sigurnosno-tehnički list dostupan na zahtjev.
- **2.3 Ostale opasnosti**
- **Rezultati PBT- i vPvB procjena**
- **PBT:** Ne primjenjuje se.
- **vPvB:** Ne primjenjuje se.

#### ODJELJAK 3: Sastav/informacije o sastojcima

- **3.2 Kemijska svojstva: Smjese**
- **Opis:** Smjesa od sljedećih navedenih materijala s neopasnim primjesama.

##### Sastojci koji pridonose opasnosti proizvoda:

CAS: 97489-15-1 EK broj: 307-055-2 Broj registracije: 01-2119489924-20	Sulfonic acids, C14-17-sec-alkane, sodium salts ⚠ Ozlj. oka 1, H318; ⚠ Ak. toks. 4, H302; Nadraž. koža 2, H315	<3%
CAS: 67-63-0 EINECS: 200-661-7 Broj indeksa: 603-117-00-0 Broj registracije: 01-2119457558-25	propan-2-ol ⚠ Zap. tek. 2, H225; ⚠ Nadraž. oka 2, H319; TCOJ 3., H336	<3%
CAS: 68439-51-0	Linear (C12-C14) alkyl alcohols, ethoxylated, propoxylated Kron. toks. vod. okol. 3., H412	<3%

- **Dodatne informacije:** Tekst navedenih napomena o opasnostima nalazi se u 16. odjeljku.

# Sigurnosno-tehnički list

## U skladu s 1907/2006/EU, članak 31

Nadnevak tiska: 18.10.2019

Broj verzije 27

Revizija: 02.08.2019

**Naziv proizvoda: Citrus Floor Cleaner**

(Nastavak sa strane 1)

### ODJELJAK 4: Mjere prve pomoći

#### 4.1 Opis mjera prve pomoći

· **Nakon udisanja:** Dotok svježeg zraka, u slučaju smetnji potražiti liječničku pomoć.

· **Nakon dodira s kožom:**

Odjeću koja je onečišćena proizvodom, odmah ukloniti.

Odmah oprati vodom i sapunom te dobro isprati.

Ako je koža trajno nadražena potražiti liječničku pomoć.

· **Nakon dodira s očima:**

Isprati oči tekućom vodom nekoliko minuta i savjetovati se s liječnikom. Oči prilikom ispiranja moraju biti otvorene.

· **Nakon gutanja:**

Isprati usta i piti puno vode.

U slučaju trajnih smetnji savjetovati se s liječnikom.

· **4.2 Najvažniji simptomi i učinci, akutni i odgođeni** Nema daljnjih bitnih informacija na raspolaganju.

· **4.3 Navod o slučaju potrebe za hitnom liječničkom pomoći i posebnom obradom**

Nema daljnjih bitnih informacija na raspolaganju.

### ODJELJAK 5: Mjere gašenja požara

#### 5.1 Sredstva za gašenje

· **Prikladna:**

CO<sub>2</sub>, prah za gašenje, raspršeni mlaz vode. Veći požar suzbijati raspršenim mlazom vode ili pjenom koja je postojana na alkohol.

Uskladiti mjere gašenja požara s okolinom.

· **5.2 Posebne opasnosti koje proizlaze iz tvari ili smjese**

Ugljični monoksid i ugljični dioksid

sumpornog dioksida (SO<sub>2</sub>)

· **5.3 Savjeti za gasitelje požara**

· **Posebna oprema za zaštitu vatrogasaca:**

Ne udisati plinove koji nastaju pri eksploziji i požaru

Nositi uređaj za zaštitu disanja, koji je neovisan od zraka okoline.

· **Dodatne informacije** Kontaminirana voda se mora posebno sakupiti i ne smije dospjeti u kanalizaciju.

### ODJELJAK 6: Mjere kod slučajnog ispuštanja

· **6.1 Osobne mjere opreza, zaštitna oprema i postupci za izvanredna stanja**

Nositi zaštitnu opremu. Nezaštićene osobe držati podalje.

Omogućiti dostatno provjetranje.

· **6.2 Mjere zaštite okoliša**

Plinove/pare/maglu suzbijati raspršenim mlazom vode.

Ne smije dospjeti u kanalizaciju/površinske vode/podzemne vode.

· **6.3 Metode i materijal za sprječavanje širenja i čišćenje**

Pokupiti pomoću materijala koji vežu tekućinu na sebe (pijesak, kretna zemlja, vezivo kiselina, univerzalna veziva, piljevina).

U prikladnim spremnicima otpremiti na ponovno dobijanje ili odlaganje.

Kontaminirani materijal zbrinuti kao otpad prema točki 13.

· **6.4 Uputa na druge odjeljke**

Informacije o sigurnom rukovanju vidi odjeljak 7.

Informacije o osobnoj zaštitnoj opremi vidi odjeljak 8.

### ODJELJAK 7: Rukovanje i skladištenje

· **7.1 Mjere opreza za sigurno rukovanje**

Voditi brigu o dobroj provjetrenosti/isisavanju na radnom mjestu.

Izbjegavati dodir s očima i kožom.

· **Upute za zaštitu od požara i eksplozije:** Nisu potrebite nikakve posebne mjere.

· **7.2 Uvjeti sigurnog skladištenja, uzimajući u obzir moguće inkompatibilnosti**

· **Skladištenje:**

· **Zahtjevi koje skladišni prostori i spremnici moraju ispunjavati:** Skladištiti na hladnom mjestu.

· **Upute za zajedničko skladištenje:** Nepotrebno.

· **Dodatne informacije o uvjetima skladištenja:**

Zaštititi od vrućine i neposredne izloženosti sunčevim zrakama.

Spremnike čuvati samo na mjestu koje je dobro provjetreno.

(Nastavak na strani 3)

# Sigurnosno-tehnički list

## U skladu s 1907/2006/EU, članak 31

Nadnevak tiska: 18.10.2019

Broj verzije 27

Revizija: 02.08.2019

**Naziv proizvoda: Citrus Floor Cleaner**

(Nastavak sa strane 2)

Zaštiti od smrzavanja.

· **Klasa skladišta:** 12· **7.3 Posebna krajnja uporaba ili uporabe** Nema daljnjih bitnih informacija na raspolaganju.

### ODJELJAK 8: Nadzor nad izloženošću/osobna zaštita

· **Dodatne upute za oblikovanje tehničkih sustava:** Nema daljnjih podataka, vidi odjeljak 7.

#### 8.1 Nadzorni parametri

· **Nadzor izloženosti na radnom mjestu:**

##### propan-2-ol

GVI	Kratkotrajna vrijednost: 1250 mg/m <sup>3</sup> , 500 ppm
	Dugotrajna vrijednost: 999 mg/m <sup>3</sup> , 400 ppm

· **DNEL vrijednosti**

##### 97489-15-1 Sulfonic acids, C14-17-sec-alkane, sodium salts

Dermalno	Akutni-sistemska	2,8 mg/kg bw/day (Worker)
	Dugoročno-lokalne	2,8 mg/cm <sup>2</sup> (Worker)
	Dugoročno sustavna	5 mg/kg bw/dy (Worker)
Inhalativno	Dugoročno-sistemska	35 mg/m <sup>3</sup> (Worker)

##### 67-63-0 propan-2-ol

Dermalno	Dugoročno sustavna	888 mg/kg bw/day (Worker)
Inhalativno	Dugoročno-sistemska	500 mg/m <sup>3</sup> (Worker)

· **PNEC vrijednosti**

##### 97489-15-1 Sulfonic acids, C14-17-sec-alkane, sodium salts

PNEC	0,04 mg/l (Aqua (freshwater))
	0,06 mg/l (Aqua (intermittent))
	0,004 mg/l (Aqua (marine water))
	9,4 mg/kg (Freshwater sediment)
	0,94 mg/kg (Marine water sediment)
	600 mg/l (Sewage treatment plant)
	9,4 mg/kg (Soil)

##### 67-63-0 propan-2-ol

PNEC	140,9 mg/l (Aqua (freshwater))
	140,9 mg/l (Aqua (intermittent))
	140,9 mg/l (Aqua (marine water))
	552 mg/kg (Freshwater sediment)
	552 mg/kg (Marine water sediment)
	2.251 mg/l (Sewage treatment plant) (Assessment factor 1)
	28 mg/kg (Soil)

· **Sastavni dijelovi s biološkim graničnim vrijednostima:**

##### propan-2-ol

BGV	50 mg/l
	Biološki uzorak: krv
	Vrijeme uzorkovanja: na kraju radne smjene Karakteristični pokazatelj: aceton
50 mg/l	Biološki uzorak: mokraća
	Vrijeme uzorkovanja: na kraju radne smjene
	Karakteristični pokazatelj: aceton

· **Dodatne informacije:** Kao osnova su služili popisi, koji su bili važeći u trenutku izrade.

#### 8.2 Nadzor nad izloženošću

· **Mjere osobne zaštite:**· **Opće zaštitne i higijenske mjere:** Prije pauze i kraja radnog vremena oprati ruke.· **Zaštita organa za disanje:** U slučaju dobre provjetrenosti prostorije nepotrebno.

(Nastavak na strani 4)

# Sigurnosno-tehnički list

## U skladu s 1907/2006/EU, članak 31

Nadnevak tiska: 18.10.2019

Broj verzije 27

Revizija: 02.08.2019

**Naziv proizvoda: Citrus Floor Cleaner**

(Nastavak sa strane 3)

**Zaštita ruku:**


Zaštitne rukavice

Materijal za rukavice mora biti nepropustan i postojan na proizvod / tvar / pripravak.

S obzirom da nema ispitivanja, ne može se dati preporuka za materijal za rukavice za proizvod / pripremu / mješavinu kemikalija.

Kod odabira materijala za rukavice obratiti pozornost na vrijeme perforacije materijala, stupanj permeacije i degradaciju.

**Materijal za rukavice**

Nositi odgovarajuće rukavice ispitano prema EN 374

Butil-kaučuk

Odabir prikladnih rukavica ovisi ne samo o materijalu, već i o drugim obilježjima kvalitete i različit je od proizvođača do proizvođača. Kako proizvod predstavlja spoj nekoliko različitih materijala, postojanost materijala za rukavice ne može se izračunati unaprijed i stoga se mora provjeriti prije uporabe.

**Vrijeme prodiranja materijala za rukavice**

Vrijednost permeacije: stupanj 6 > 480 minuta

Utvrđena vremena perforacije materijala prema EN 374, III. dio, ne provode se u uvjetima u praksi. Stoga se preporuča da se rukavice nose najviše 50 % od vremena perforacije materijala.

Točno vrijeme perforacije materijala može se saznati kod proizvođača zaštitnih rukavica i treba ga se pridržavati.

**zaštita očiju:**


Zaštitne naočale

**Zaštita tijela: Radna zaštitna odjeća**
**ODJELJAK 9: Fizikalna i kemijska svojstva**
**9.1 Informacije o osnovnim fizikalnim i kemijskim svojstvima**
**Opće informacije**
**Izgled:**

**Oblik:** tekuć

**Boja:** Žut

**Miris:** Karakterističan

**Prag mirisa:** Nije određeno.

**pH vrijednost:** ~8

**Promjena stanja**

**Talište/ledište:** Neodređen.

**Početno vrelište i raspon vrenja:** ~100 °C

**Plamište:** Nije primjenjiv.

**Zapaljivost (kruta tvar, plin):** Nije primjenjiv.

**Temperatura raspada:** Nije određeno.

**Temperatura samozapaljenja:** Proizvod nije samozapaljiv.

**Eksplozivna svojstva:** Ne postoji opasnost od eksplozije proizvoda.

**Granice eksplozivnosti:**

**Donja:** Nije određeno.

**Gornja:** Nije određeno.

**Tlak pare kod 20 °C:** ~23 hPa

**Gustoća kod 20 °C:** ~1 g/cm<sup>3</sup>

**Relativna gustoća:** Nije određeno.

**Gustoća pare:** Nije određeno.

**Brzina isparavanja:** Nije određeno.

**Topivost u / Miješanje s vodom:**

Može se u potpunosti miješati.

**Koeficijent raspodjele: n-oktanol/voda:** Nije određeno.

(Nastavak na strani 5)

# Sigurnosno-tehnički list

## U skladu s 1907/2006/EU, članak 31

Nadnevak tiska: 18.10.2019

Broj verzije 27

Revizija: 02.08.2019

**Naziv proizvoda: Citrus Floor Cleaner**

(Nastavak sa strane 4)

- **Viskoznost:**
- **dinamička:** Nije određeno.
- **kinematička:** Nije određeno.
- **9.2 Ostale informacije** Nema daljnjih bitnih informacija na raspolaganju.

### ODJELJAK 10: Stabilnost i reaktivnost

- **10.1 Reaktivnost** Nema daljnjih bitnih informacija na raspolaganju.
- **10.2 Kemijska stabilnost**
- **Termičko raspadanje / Uvjeti koje treba izbjegavati:** Ne rastvara se kod predviđene uporabe.
- **10.3 Mogućnost opasnih reakcija** Nisu poznate opasne reakcije.
- **10.4 Uvjeti koje treba izbjegavati** Nema daljnjih bitnih informacija na raspolaganju.
- **10.5 Inkompatibilni materijali** Oksidacionim sredstvima.
- **10.6 Opasni proizvodi raspadanja**  
Ugljični monoksid i ugljični dioksid  
Oksidi sumpora (SOx)

### ODJELJAK 11: Toksikološke informacije

- **11.1 Informacije o toksikološkim učincima**
- **Akutna toksičnost** Temeljem dostupnih podataka razvidno je da nisu ispunjeni kriteriji za razvrstavanje.

- **LD/LC50-vrijednosti koje su relevantne za stupnjevanje:**

#### 67-63-0 propan-2-ol

Oralno	LD50	4.570 mg/kg (Rat)
Dermalno	LD50	13.400 mg/kg (Rabbit)

- **Primarno nadražujuće djelovanje:**
- **Nagrivanje/nadraživanje kože** Temeljem dostupnih podataka razvidno je da nisu ispunjeni kriteriji za razvrstavanje.
- **Ozbiljno oštećenje/nadraživanje očiju** Temeljem dostupnih podataka razvidno je da nisu ispunjeni kriteriji za razvrstavanje.
- **Izazivanje preosjetljivosti dišnih putova ili kože**  
Temeljem dostupnih podataka razvidno je da nisu ispunjeni kriteriji za razvrstavanje.
- **Informacije o sljedećim grupama potencijalnih učinaka:**
- **CMR djelovanje (kancerogeno, mutageno i za reproduktivni sistem toksično djelovanje)**
- **Mutageni učinak na spolne stanice** Temeljem dostupnih podataka razvidno je da nisu ispunjeni kriteriji za razvrstavanje.
- **Karcinogenost** Temeljem dostupnih podataka razvidno je da nisu ispunjeni kriteriji za razvrstavanje.
- **Reproduktivna toksičnost** Temeljem dostupnih podataka razvidno je da nisu ispunjeni kriteriji za razvrstavanje.
- **TCO – jednokratno izlaganje** Temeljem dostupnih podataka razvidno je da nisu ispunjeni kriteriji za razvrstavanje.
- **TCO – ponavljano izlaganje** Temeljem dostupnih podataka razvidno je da nisu ispunjeni kriteriji za razvrstavanje.
- **Opasnost od aspiracije** Temeljem dostupnih podataka razvidno je da nisu ispunjeni kriteriji za razvrstavanje.

### ODJELJAK 12: Ekološke informacije

- **12.1 Toksičnost**

- **Akvatična toksičnost:**

#### 97489-15-1 Sulfonic acids, C14-17-sec-alkane, sodium salts

EC50 (48 hr)	9,81 mg/l (Daphnia magna) (OECD 202)
EC50 (72 hr)	>61 mg/l (Algae (Scenedesmus subspicatus)) (OECD 201)
LC50 (96 hr)	1-10 mg/l (Danio rerio (Zebra fish; semistatic)) (OECD 203)
NOEC	0,85 mg/l (Oncorhynchus mykiss) (OECD Guideline 204 ECHA Dossier: 26 May 2014) 600 mg/l (Pseudomonas Putida) (DIN 38412 T.8)

#### 67-63-0 propan-2-ol

EC50 (48 hr)	13.299 mg/l (Daphnia magna)
LC50 (24 hr)	9.714 mg/l (Daphnia magna)
LC50 (96 hr)	4.200 mg/l (FSH) (dynamic) 9.640 mg/l (Pimephales promelas)
LOEC (8 days)	1.000 mg/l (Algae)

- **12.2 Postojanost i razgradivost** Nema daljnjih bitnih informacija na raspolaganju.

(Nastavak na strani 6)

# Sigurnosno-tehnički list

## U skladu s 1907/2006/EU, članak 31

Nadnevak tiska: 18.10.2019

Broj verzije 27

Revizija: 02.08.2019

### Naziv proizvoda: Citrus Floor Cleaner

(Nastavak sa strane 5)

- **12.3 Bioakumulacijski potencijal** Nema daljnjih bitnih informacija na raspolaganju.
- **12.4 Pokretljivost u tlu** Nema daljnjih bitnih informacija na raspolaganju.
- **Daljnje ekološke upute:**
- **Opće upute:**  
Tenzid koji ovaj pripravak sadrži, ispunjava (Tenzidi koje ovaj pripravak sadrži, ispunjavaju) uvjete biološke razgradljivosti, kako je utvrđeno Uredbom EU broj 648/2004 o deterdžentima. Dokumentacija koja to potvrđuje, pripremljena je za nadležna upravna tijela zemalja članica i stavlja se na raspolaganje samo njima na njihov neposredan zahtjev ili na zamolbu proizvođača deterdženata.  
Klasa zagađenja vode 2 (Samostupnjevanje): zagađuje vodu  
Ne dopustiti da dospije u podzemene vode, vodu ili kanalizaciju.  
Zagađenje pitke vode već kod istjecanja najmanjih količina u tlo.
- **12.5 Rezultati ocjenjivanja svojstava PBT i vPvB**
- **PBT:** Nije primjenjiv.
- **vPvB:** Nije primjenjiv.
- **12.6 Ostali štetni učinci** Nema daljnjih bitnih informacija na raspolaganju.

### ODJELJAK 13: Zbrinjavanje

- **13.1 Metode obrade otpada**
- **Preporuka:** Ne smije se zbrinjavati zajedno s komunalnim otpadom. Ne smije dospjeti u kanalizaciju.
- **Onečišćena ambalaža:**
- **Preporuka:** Odlaganje shodno propisima nadležnih organa.

### ODJELJAK 14: Informacije o prijevozu

- **14.1 UN broj**
- **ADR, ADN, IMDG, IATA** poništava
- **14.2 Pravilno otpremno ime prema UN-u**
- **ADR, ADN, IMDG, IATA** poništava
- **14.3 Razred(i) opasnosti pri prijevozu**
- **ADR, ADN, IMDG, IATA**
- **klasa** poništava
- **14.4 Skupina pakiranja**
- **ADR, IMDG, IATA** poništava
- **14.5 Opasnosti za okoliš** Nije primjenjiv.
- **14.6 Posebne mjere opreza za korisnika** Nije primjenjiv.
- **14.7 Prijevoz u razlivenom stanju u skladu s Prilogom II. Konvenciji MARPOL i Kodeksom IBC** Nije primjenjiv.
- **Transport/daljnji podaci:** Prema gornjim Uredbama nije opasno dobro.
- **UN "Regulacija modela":** poništava

### ODJELJAK 15: Informacije o propisima

- **15.1 Propisi u području sigurnosti, zdravlja i okoliša/posebni propisi za tvar ili smjesu**
- **Direktiva 2012/18/EU**
- **Imena opasnih tvari – PRILOG I** Nijedan sastojak nije na popisu
- **15.2 Procjena kemijske sigurnosti** Nije izvršena procjena sigurnosti tvari.

### ODJELJAK 16: Ostale informacije

Podaci počivaju na današnjoj razini naših znanja, međutim ne predstavljaju nikakvo jamstvo o osobinama materijala i ne zasnivaju nikakav ugovorni pravni odnos.

- **Značenje oznaka upozorenja:**  
H225 Lako zapaljiva tekućina i para.  
H302 Štetno ako se proguta.

(Nastavak na strani 7)

# Sigurnosno-tehnički list

## U skladu s 1907/2006/EU, članak 31

Nadnevak tiska: 18.10.2019

Broj verzije 27

Revizija: 02.08.2019

**Naziv proizvoda: Citrus Floor Cleaner**

(Nastavak sa strane 6)

*H315 Nadražuje kožu.**H318 Uzrokuje teške ozljede oka.**H319 Uzrokuje jako nadraživanje oka.**H336 Može izazvati pospanost ili vrtoglavicu.**H412 Štetno za vodeni okoliš s dugotrajnim učincima.***Podaci Davatelj:** Zaštite okoliša odjel**Skraćenice i kratice:***ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)**IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods**IATA: International Air Transport Association**EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances**ELINCS: European List of Notified Chemical Substances**CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)**DNEL: Derived No-Effect Level (REACH)**PNEC: Predicted No-Effect Concentration (REACH)**LC50: Lethal concentration, 50 percent**LD50: Lethal dose, 50 percent**PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic**vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative**Zap. tek. 2: Zapaljive tekućine – 2. kategorija**Ak. toks. 4: Akutna toksičnost – 4. kategorija**Nadraž. koža 2: Nagrizanje/nadraživanje za kožu – Kategorija 2**Ozlj. oka 1: Teške ozljede oka/nadražujuće za oko – 1. kategorija**Nadraž. oka 2: Teške ozljede oka/nadražujuće za oko – 2. kategorija**TCOJ 3.: Specifična toksičnost za ciljane organe (jednokratno izlaganje) – 3. kategorija**Kron. toks. vod. okol. 3.: Opasno za vodeni okoliš - dugotrajna opasnost za vodeni okoliš – 3. kategorija*

CRO